

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы

Серия «Филологические науки»

Series «Philological Sciences»

№2(92), 2025

Алматы

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы

Серия «Филологические науки»

Series «Philological Sciences»

№2(92), 2025

Алматы

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

ХАБАРШЫ
«Филология ғылымдары» сериясы
№2(92), 2025 ж.

Шығару жиілігі – жылына 4 нөмір.
2000 ж. бастап шығады.

Бас редактор:
филол.г.д., проф. Абишева С.Д.

Бас редактордың орынбасары:
филол. г. д., проф. Есенова К.У.

Ғылыми редактор:
PhD, қауымд. проф. м.а. Сабирава Д.А.

Редакциялық алқа:
филол. г. к., қауымд. проф. Жиренов С.А.
филол. г. к., қауымд. проф. Сатемирова Д.А.
филол.г.д., проф., Әл-Фараби ат. ҚазҰУ
Джолдасбекова Б.У.
пед.г.д., проф., әл-Фараби ат. ҚазҰУ
Салханова Ж.Х.
филол.г.д., проф., ҚазҰҚызПУ
Кынова Ж.К.
PhD, қауымд. проф.м.а., Т.Жүргенов ат.
Қазақ ұлттық өнер академиясы
Жалалова А.М.
филол.г.д., доцент, Таулы Алтай
мемлекеттік университеті
Алексеев П.В. (Ресей)
филол. г.д., проф., Ресей халықтар
достығы университеті
Бахтикереева У.М. (Ресей)
филол.г.д., проф., Варминь-Мазур
университеті Киклевич А.К. (Польша)
PhD, проф., Джордж Вашингтон
университеті Роллберг П. (АҚШ)
PhD, проф., Орталық Ланкашир
университеті Табачникова О.М.
(Ұлыбритания)

Жауапты хатшы:
PhD, қауымд. проф. м.а. Серикова С.К.

Техникалық хатшы:
филол.г.к., қауымд. проф. Османова З.Ж.

© Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, 2025

Қазақстан Республикасының
Мәдениет және ақпарат министрлігінде
2009 жылы мамырдың 8-де тіркелген
№10109-Ж

Басуға 30.06.2025 қол қойылды.
Пішімі 60x84 1/8. Көлемі 19 е.б.т.
Тапсырыс 352.

050010, Алматы қаласы,
Достық даңғылы, 13.
Абай атындағы ҚазҰПУ

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университетінің
«Ұлағат» баспасы

МАЗМҰНЫ СОДЕРЖАНИЕ CONTENT

ТІЛ БІЛІМІ ЛИНГВИСТИКА LINGUISTICS

Алиева Б.З. Переходность, вариативность и концептуальные признаки аффиксальных морфем..... 5
Алиева Б.З. Аффиксальдық морфемалардың өтпелілігі, өзгергіштігі және концептуалды ерекшеліктері
Aliyeva B.Z. Transitionality, variability and conceptual features of affixial morphemes

Saurbayev R.Zh., Yerekhanova F.T. Gender-related challenges in the modern English language..... 13
Саурбаев Р.Ж., Ерекханова Ф.Т. Қазіргі ағылшын тіліндегі гендерге байланысты қиындықтар
Саурбаев Р.Ж., Ерекханова Ф.Т. Гендерные проблемы в современном английском языке

Сладкевич Ж.Р., Жумагулова Б.С., Мусабекова А.А. Лексико-семантические и прагматические характеристики гастических единиц..... 21
Сладкевич Ж.Р., Жұмағұлова Б.С., Мұсабекова А.А. Гастикалық бірліктердің лексикалық-семантикалық және прагматикалық сипаттамалары
Sladkevich Zh.R., Zhumagulova B.S., Mussabekova A.A. Lexico-semantic and pragmatic characteristics of gastic units

ӘДЕБИЕТТАНУ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ LITERARY STUDIES

Демьянова Ю.А., Абишева В.Т. Феномен устного рассказа Ираклия Андроникова..... 34
Демьянова Ю.А., Әбішева В.Т. Ираклий Андрониковтің ауызша баяндау феномені
Demyanova Yu.A., Abisheva V.T. The phenomenon of Irakli Andronikov's oral narrative

Ибраева Ж.Б., Ломова Е.А., Касымжанова М.Е. Концепт дуальности в эстетике и поэтике европейского и русского романтизма..... 44
Ибраева Ж.Б., Ломова Е.А., Қасымжанова М.Е. Еуропалық және орыс романтизмінің эстетикасы мен поэтикасындағы дуализм тұжырымдамасы
Ibrayeva Zh.B., Lomova E.A., Kassymzhanova M.E. The concept of duality in the aesthetics and poetics of European and Russian romanticism

Сәменқызы Ұ., Баешова Б.Ш. Әдебиеттану ғылымындағы тұлға концепциясы..... 53
Саменқызы Ұ., Баешова Б.Ш. Концепция личности в литературоведении
Samenkyzy U., Bayeshova B.Sh. The concept of personality in literary criticism

Казахский национальный
педагогический университет имени Абая

ВЕСТНИК

Серия «Филологические науки»
№2(92), 2025 г.

Периодичность – 4 номера в год.
Выходит с 2000 года.

Главный редактор

д.филол.н., проф. Абишева С.Д.

Зам. гл. редактора

д.филол.н., проф. Есенова К.У.

Научный редактор

PhD, и.о.ассоц.проф. Сабирова Д.А.

Редакционная коллегия:

к.филол.н., ассоц. проф. Жиренов С.А.

к.филол.н., ассоц. проф. Сатмирова Д.А.

д.филол.н., проф.,

КазНУ имени Аль-Фараби Джолдасбекова Б.У.

д.пед.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби

Салханова Ж.Х.

д.филол.н., проф., КазНУЖенПУ

Книнова Ж.К.

PhD, и.о.ассоц.проф. КазНАИ имени

Т.Жургенова Жалалова А.М.

д.фил.н., доцент, Горно-Алтайский

государственный университет

Алексеев П.В. (Россия)

д.филол.н., проф., РУДН

Бахтикереева У.М. (Россия)

д.филол.н., проф., Варминьско-Мазурский

университет Киклевич А.К. (Польша)

PhD, проф., Университет Джорджа

Вашингтона Роллберг П. (США)

PhD, проф., Университет Центрального

Ланкашира Табачникова О.М.

(Великобритания)

Ответственный секретарь:

PhD, и.о.ассоц.проф. Серикова С.К.

Технический секретарь:

к.филол.н., ассоц. проф. Османова З.Ж.

© Казахский национальный педагогический
университет им. Абая, 2025

Зарегистрировано

в Министерстве культуры и информации РК
8 мая 2009 г. №10109-Ж

Подписано в печать 30.06.2025.

Формат 60x84 1/8. Объем 19 уч.-изд.л.

Заказ 352.

050010, г. Алматы,

пр. Достык, 13. КазНПУ им. Абая

Издательство «Ұлағат»

Казахского национального

педагогического

университета имени Абая

ПЕДАГОГИКА МЕН ӘДІСТЕМЕ МӘСЕЛЕЛЕРІ
ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ
PROBLEMS OF PEDAGOGY AND METHODOLOGY

Баймаханова К.И., Сансызбаева С.К. Современные
подходы к формированию профессиональной компетенции в
процессе обучения русскому языку..... 65

Баймаханова К.И., Сансызбаева С.К. Орыс тілін оқыту
процесіндегі кәсіби құзыреттілікті қалыптастырудың
заманауы тәсілдері

Baimakhanova K.I., Sansyzbayeva S.K. Modern approaches to
the formation of professional competence in the process of
teaching the Russian language

Бедел М., Бадалова Л.М. Развитие речевых компетенций у
детей-билингвов 5-12 лет при освоении английского и
русского языков как вторых: психолингвистический и
методический подходы..... 78

Бедел М., Бадалова Л.М. Ағылшын және орыс тілдерін
екінші: психолингвистикалық және әдістемелік тәсілдері
ретінде меңгеру кезінде 5-12 жастағы қос тілді балаларда
сөйлеу құзыреттілігін дамыту

Bedel M., Badalova L.M. Development of speech competencies
in bilingual children aged 5-12 years while learning English and
Russian as second languages: a psycholinguistic and
methodological approaches

Глушковски М., Мусатаева М.Ш., Какимова А.М.
Социокультурная идентичность как лингводидактическая
проблема..... 86

Глушковски М., Мұсатаева М.Ш., Кәкімова Ә.М.
Әлеуметтік-мәдени сәйкестілік лингводидактикалық
проблема ретінде

Glushkovski M., Mussatayeva M.Sh., Kakimova A.M. Socio-
cultural identity as a linguodidactic problem

Красильникова С.В., Апакина Л.В. Знаково-
символические методы обучения русскому языку как
инострannому в рамках семиотики..... 94

Красильникова С.В., Апакина Л.В. Семиотика шеңберінде
орыс тілін шет тілі ретінде оқытудың таңбалық-символдық
әдістері

Krasilnikova S.V., Apakina L.V. Significant-symbolic methods
of teaching Russian as a foreign language in the framework of
semiotics

Kydyrbekova A.S., Rakhmetova R.S., Nuralinova G.M.
Developing writing skills in Kazakh language teaching: insights
from action research practices..... 104

Қыдырбекова А.С., Рахметова Р.С., Нұралинова Г.М.
Қазақ тілін оқытуда жазу дағдыларын дамыту: әрекеттік
зерттеу тәжірибесінен тұжырымдар

Кыдырбекова А.С., Рахметова Р.С., Нуралинова Г.М.
Развитие навыков письма при обучении казахскому языку:
выводы из практики активного исследования

**Abai Kazakh National
Pedagogical University**

BULLETIN
Series "Philological Sciences"
No. 2(92), 2025.

Periodicity - 4 issues per year.
Published since 2000.

Editor-in-chief
Doctor of Philological Sciences, Professor
Abisheva S.

Deputy Editor-in-chief
Doctor of Philological Sciences, Professor
Essenova K.

Scientific Editor
PhD, Associate Professor **Sabirova D.**

Editorial board
Candidate of Philological Sciences,
Associate Prof. **Zhirenov S.**
Candidate of Philological Sciences,
Associate Prof. **Satemirowa D.**
Doctor of Philological Sciences, Prof.,
Al-Farabi Kazakh National University
Dzholdasbekova B.
Doctor of Pedagogical Sciences, Prof.,
Al-Farabi Kazakh National University
Salkhanova Zh.
Doctor of Philological Sciences, Prof.,
Kazakh National Women's Teacher Training
University **Kiyнова Zh.**
PhD, Associate Prof., T. Zhurgenov Kazakh
National Academy of Arts **Zhalalova A.**
Doctor of Philological Sciences, Prof., RUDN
Bakhtikireeva U. (Russia)
Doctor of Philological Sciences, Associate Prof.,
Gorno-Altaysk State University
Alekseyev P. (Russia)
Doctor of Philological Sciences,
Prof., University of Warmia and Mazury
Kiklewicz A. (Poland)
PhD, Prof., George Washington
University **Rollberg P. (USA)**
PhD, Prof., University of Central Lancashire
Tabachnikova O. (The United Kingdom)

Executive Secretary
PhD, Associate professor **Serikova S.**

Technical Secretary
Candidate of Philological Sciences,
Associate professor **Osmanova Z.**

©Abai Kazakh National Pedagogical
University, 2025

Registered in the Ministry of Culture and
Information of the Republic of Kazakhstan
8 May 2009 No10109-Zh/Ж

Signed in print 30.06.2025.
Format 60x84 1/8. Volume 19
teaching and publishing lists. Order 352.

050010, Almaty, Dostyk avenue 13,
Abai KazNPU

Publishing House "Ulagat" of the Abai Kazakh
National Pedagogical University

Капышева Г.К., Қыдырбекова А.С., Нұралинова Г.М.
Қазақ тілінің жазу дағдыларын дамытудағы action research
әдісінің ғылыми-әдістемелік негіздері..... 116

Капышева Г.К., Қыдырбекова А.С., Нұралинова Г.М.
Научно-методические основы метода action research в
развитии навыков письма в казахском языке

Kapysheva G.K., Kydyrbekova A.S., Nuralinova G.M.
Scientific and methodological foundations of the action research
method in the development of writing skills in the Kazakh
language

Larionova I.Yu., Fedossova S.A. Organizing and conducting
distance olympiads in Korean as a second foreign language for
potential foreign language teachers..... 127

Ларионова И.Ю., Федосова С.А. Болашақ шет тілі
мұғалімдерін кәсіби даярлау процесінде екінші шет тілі
ретінде корей тілінен қашықтықтан олимпиадаларды
ұйымдастыру және өткізу әдістемесі

Ларионова И.Ю., Федосова С.А. Методика организации и
проведения дистанционных олимпиад по корейскому языку
как второму иностранному в процессе профессиональной
подготовки будущих учителей иностранного языка

Tastemir M.A., Seidalieva G.O. Improving reading strategies
for English language learners using scaffolding: a pedagogical
approach..... 138

Tastemir M.A., Сейдалиева Г.О. Скаффолдингті қолдана
отырып, ағылшын тілін үйренушілерге арналған оқу
стратегияларын жетілдіру: педагогикалық тәсіл

Tastemir M.A., Сейдалиева Г.О. Совершенствование
стратегий чтения для изучающих английский язык с
использованием скаффолдинга: педагогический подход

Біздің авторлар..... 146

Наши авторы

Our authors

МРНТИ 16.01.45

10.51889/2959-5657.2025.92.2.010

*Красильникова С.В.¹ , Анакина Л.В.² 

^{1,2}Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы

Москва, Россия

*e-mail: mnemozina04@mail.ru

e-mail: apakina-lv@rudn.ru

ЗНАКОВО-СИМВОЛИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В РАМКАХ СЕМИОТИКИ

Аннотация

В статье рассматриваются роль знаково-символических методов обучения русскому языку как иностранному в контексте модернизации и диверсификация образования с позиции развития универсальных метапредметных действий. Подчеркивается важность развития когнитивных навыков обучающихся через применение семиотического подхода для формирования индивидуальных траекторий подготовки в рамках языкового обучения. Авторы описывают применение знаково-символических методик обучения и подчеркивают их эффективность в понимании смысла изучаемых языковых явлений и фактов («корзина идей», «лестница ассоциаций», инфографика) с позиции развития умения интерпретировать знаки в контексте диалога культур и эпох, что способствует развитию навыков критического анализа текста обучающихся. Подчеркнута роль мультимодальных и кросс-культурных (транслингвальных) практик в изучении русского языка в контексте целей сохранения языкового разнообразия и устойчивого развития. В статье содержатся практико-ориентированные кейсы как для преподавателей РКИ, так и для преподавателей русского языка и других предметов гуманитарного цикла.

Ключевые слова: семиотика, педагогика, знаково-символические методы обучения, диалог культур, критическое мышление

*Красильникова С.В.¹ , Анакина Л.В.² 

^{1,2}Патрис Лумумба атындағы Ресей Халықтар Достығы университеті

Мәскеу, Ресей

*e-mail: mnemozina04@mail.ru

e-mail: apakina-lv@rudn.ru

СЕМИОТИКА ШЕҢБЕРІНДЕ ОРЫС ТІЛІН ШЕТ ТІЛІ РЕТІНДЕ ОҚЫТУДЫҢ ТАҢБАЛЫҚ-СИМВОЛДЫҚ ӘДІСТЕРІ

Аңдатпа

Мақалада әмбебап Мета-пәндік іс-әрекеттерді дамыту тұрғысынан білім беруді модернизациялау және әртараптандыру контекстінде орыс тілін шет тілі ретінде оқытудың символдық-символдық әдістерінің рөлі қарастырылады. Тілдік оқыту шеңберінде дайындықтың жеке траекторияларын қалыптастыру үшін семиотикалық тәсілді қолдану арқылы білім алушылардың танымдық дағдыларын дамытудың маңыздылығы атап өтіледі. Авторлар оқытудың символдық-символдық әдістемелерін қолдануды сипаттайды және олардың зерттелетін тілдік құбылыстар мен фактілердің («Идеялар себеті», «қауымдастықтар баспалдағы», инфографика) мағынасын түсінудегі тиімділігін Мәдениеттер мен дәуірлердің диалогы контекстінде белгілерді түсіндіру қабілетін дамыту тұрғысынан атап көрсетеді, бұл білім алушылардың мәтінін сыни талдау дағдыларын дамытуға ықпал етеді. Орыс тілін оқытудағы мультимодальды және мәдениетаралық (транслингвальды) тәжірибелердің лингвистикалық әртүрлілікті сақтау және тұрақты даму мақсаттары контекстіндегі рөлі атап

өтілді. Мақалада ҚР оқытушыларына, сондай-ақ орыс тілі және гуманитарлық циклдің басқа пәндерінің оқытушыларына арналған тәжірибеге бағытталған кейстер бар

Түйін сөздер: семиотика, педагогика, оқытудың символдық-символдық әдістері, мәдениеттер диалогы, сыни ойлау

*Krasilnikova S.V.¹ , Apakina L.V.² 

^{1,2}Patrice Lumumba Peoples' Friendship University of Russia
Moscow, Russia

*e-mail: mnemozina04@mail.ru

e-mail: apakina-lv@rudn.ru

SIGNIFICANT-SYMBOLIC METHODS OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN THE FRAMEWORK OF SEMIOTICS

Abstract

The article examines the role of symbolic methods of teaching Russian as a foreign language in the context of modernization and diversification of education from the perspective of the development of universal meta-subject actions. The importance of developing students' cognitive skills through the application of a semiotic approach to the formation of individual training trajectories within the framework of language learning is emphasized. The authors describe the use of sign-symbolic teaching methods and emphasize their effectiveness in understanding the meaning of the studied linguistic phenomena and facts ("basket of ideas", "ladder of associations", infographics) from the perspective of developing the ability to interpret signs in the context of a dialogue of cultures and epochs, which contributes to the development of students' critical text analysis skills. The role of multimodal and cross-cultural (translingual) practices in learning the Russian language in the context of the goals of preserving linguistic diversity and sustainable development is emphasized. The article contains practice-oriented cases for both RCT teachers and teachers of the Russian language and other subjects of the humanities cycle.

Keywords: semiotics, pedagogy, sign-symbolic teaching methods, dialogue of cultures, critical thinking

Введение. В контексте диверсификации современного образования в условиях стирания границ между культурами и в связи с ростом миграционных процессов, а также в связи с развитием экономики знаний миссией университетов становится поиск инновационных стратегий, повышающих качество языковой подготовки студентов и формирование открытости личности будущего специалиста к творческому диалогу с другими культурами.

В то же время традиционный лингводидактический подход сегодня необходимо дополнять транскультурными семиотическими по своей специфике практиками. Решить эту задачу может введение семиотической составляющей в виде набора знаково-символических методов, направленных на кросс-культурное изучение языков и культур как средство социализации личности в полиэтнической и поликультурной среде. Об этом писали исследователи M.Danesi [1], J.Deely, I.Semetsky [2], указавшие, что фундамент современного образования должны составлять концептологические, знаково-символические подходы, поскольку в условиях глобализации, этнического разнообразия и роста миграционных процессов актуальной задачей университетов становится формирование межнациональной толерантности, расширение межкультурного сотрудничества.

Безусловно, что этой задачи невозможно достичь без акцента на экзистенциальных вопросах значения и смыслов, что не рассматривалось в качестве приоритетов традиционного языкового образования, в основе которого долгие годы оставался грамматический подход,

исключающий стадию интерпретации языковых знаков при передаче знаний или навыков от преподавателя обучающемуся, минующий стадию их интерпретации.

Решить данную задачу поможет семиотическая составляющая, направленная на кросс-культурное изучение языков и культур в целях разносторонней социализации личности в поликультурной среде общества. Об обучении межкультурному взаимодействию пишет С.А. Гончаров, О.М. Гончарова и Королева Н.Н. [3] и О.Х. Мирошникова [4], W.Leeds-Hurwitz [5], T.Sebeok, S.Lamb, J.Regan [6], I.Semetsky, A.Stables [7].

Особый интерес для лингводидактики высшей школы имеют методы семиотической знаково-символической интерпретации языковых фактов, среди которых выделяют приемы осмысленного чтения при обучении как родному языку, так и иностранным языкам, что объясняется необходимостью развития «мягких навыков», к которым относится и критическое мышление. Именно технологии работы с текстом в указанном аспекте и позволяют достигать высоких результатов в языковом обучении.

Методы и материалы. Одним из методов при проектировании технологической карты (сценария) урока является метод медленного чтения, целью которого является поиск и интерпретация как поверхностных, так и глубинных смыслов текста. В основе данного метода - коммуникативный подход, предполагающий интерпретацию обучающимися текста с позиции интерпретанта, то есть другого текста, помогающего выстроить «лестницу смыслов» (по Е.Г. Эткинду). Метод включает привлечение общеязыкового контекста эпохи с позиции литературного направления эпохи к биографическому контексту данного автора с опорой на интерпретацию языковых знаков. В этой связи знак-слово вызывает ассоциации, помогающие классифицировать реалии текста.

В первую очередь, обучающиеся читают текст, называют ассоциации, которые возникли у них при прочтении, формулируют поверхностные смыслы текста – основные мысли, которые удалось понять без анализа. Желательна фиксация списка эмоций и основных мыслей на доске, флипчарте, электронной панели и т.п. Затем обучающиеся в ходе групповой работы анализируют текст по экстралингвистическим факторам с привлечением визуальных контекстов (живопись, графика). И, наконец, анализ текста с точки зрения заложенных в нем кодов культуры - предполагает анализ и интерпретацию ценностных смыслов текста через процедуры речеведческого анализа - с определением типов речи, лингвистического и содержательного анализа на предмет выявления языковых средств выразительности и специфики синтаксиса. Здесь важно изобразить понятия и символы графически и составить своеобразную «умную схему» повествования с применением мультимодальных (многоканальных) способов обучения.

Таким образом, обучающиеся находят смысл и значение знаков, а педагоги создают при помощи современных цифровых средств (н-р, облако тэгов и др.) контекстную знаковую среду. Как известно, любая вещь является знаком с точки зрения семиотики, но она не может выполнять эту роль, пока не будет интерпретирована с позиции знаков-интерпретант, заложенных в памяти обучающихся.

В свою очередь, процесс поиска смысла поступков героев текста априори превращается со стороны педагогов и их учеников в бесконечный поток семиозиса, т.е. придания смысла вещам и людям. Педагоги с учениками становятся интерпретаторами знаков, вовлеченными в непрерывный процесс поиска значения, поскольку они заняты приданием смысла образам.

Первичное восприятие и впечатления от заголовка и текста обучающиеся сопоставляют с пониманием, которое выявляется после тщательного анализа, делая выводы о целях автора и о связи структурных, лингвистических и культурологических элементов текста с его содержанием и вызываемыми эмоциями.

Итак, здесь, по сути, представлены этапы технологии развития критического мышления: вызов – пробуждение интереса к изучаемой информации; реализация смысла (получение новой информации); рефлексия – т.е. обсуждение результатов, рождение нового знания.

Перечислим здесь основные приемы развития критического мышления. Во-первых, чрезвычайно эффективны методы «корзина идей», «воронка», дерево предсказаний – на этапе вызова. Кроме того, на этапе осмысления полезны методы зиг-зага, инсерт и др., на третьем этапе рефлексии – методы «фишбоун», «кластер», эссе, таблицы.

Особое место среди методов активизации критического мышления занимает метод инфографики. Инфографика – не иллюстрация к тексту, а особый источник достоверной информации; является графическим способом представления текстовой информации в виде картинок, блоков, схем, графиков, таблиц, коротких надписей для улучшения восприятия. Инфографику можно делать в готовом шаблоне графического редактора или с помощью визуальных (графических) рукописных заметок (персонажей, пиктограмм, знаков, рисунков, схем, таблиц, графиков), помогающих структурировать, выделять главное, запоминать и осмысливать текстовую информацию. Большинство объектов визуальных заметок можно составить из пяти простых фигур: круга, квадрата, треугольника, линии, точки. Структура визуальной заметки может быть горизонтальной, вертикальной, лучеобразной, модульной.

Результаты и обсуждения. Приведем пример кейса занятия для обучающихся как русскому как родному, так и русскому как иностранному языкам для формирования умений отвечать на уточняющие, оценочные, проблемные вопросы, трансформировать содержание текста в инфографику или визуальную заметку, соотносить иллюстрацию с текстом, а также самостоятельно рисовать словографику, передавая смысл цитаты с помощью иллюстрации в рамках семиотического подхода. Тексты при этом подбирались с учетом работы в рамках концепции би-поле-тран-лингвизма и поликультурной среды, педагог должен подготовить сопоставительные таблицы на родном и русском как иностранном языках для обучающегося.

Методический кейс. Пример сценария задания.

Тема: ЛОШАДИ, КОТОРЫХ ЗАПОМНИЛА ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: 30 минут

СТИЛЬ: публицистический

ОБЪЁМ: 415 слов

ИСТОЧНИК: Владимирова А. Лошади, которых запомнила всемирная история [8].

Ход занятия представлен в таблице 1 с указанием названий этапов работы и времени выполнения.

Таблица 1. Ход занятия

<i>Этап работы с текстом</i>	<i>Время выполнения</i>
Чтение основного текста	≈ 2-3 минуты
Ответы на вопросы к основному тексту	≈ 5 минут
Чтение дополнительного текста	≈ 2-3 минуты
Составление инфографики к дополнительному тексту	≈ 10 минут
Выполнение дополнительного задания	≈ 5 минут

Комментарий

Обучающимся предложены основной неиллюстрированный текст и рисунки лошадей, взятые из Большой российской энциклопедии. Рисунки соотносятся с фрагментами текста. Обсуждение начинается с ответов на вопросы по содержанию основного текста. Анализ дополнительного текста осуществляется по заранее составленной инфограмме одного из типов: хронология, сравнение, инструкция. На данном этапе используется готовая инфографика в виде схемы, инструкции, графика для выполнения дополнительного задания.

Алгоритм организации чтения и работы с текстом.

1. Педагог объясняет, что обучающимся предстоит прочитать основной текст без иллюстраций, соотнести рисунки с текстовыми фрагментами, ответить на вопросы по содержанию текста.

2. Обучающиеся читают неиллюстрированный текст, подбирают рисунки к фрагментам текста, отвечают на уточняющие, оценочные или проблемные вопросы по содержанию текста в процессе обсуждения.

3. Педагог объясняет, что такое инфографика, представляет шаблон инфографики к дополнительному тексту, отвечает на уточняющие вопросы о правильности заполнения шаблона инфографики.

4. Обучающиеся читают дополнительный текст, представляют проекты инфографики к дополнительному тексту.

5. Обучающиеся выполняют дополнительное задание, связанное с содержанием текста.

Чтение текста

Лошади – это животные, с которыми испокон веков связана культура и развитие человечества. В разных эпохах и культурах об этих благородных и изысканных созданиях слагали легенды, снимали фильмы и им посвящали свое творчество поэты, писатели, художники и скульпторы. Неудивительно, что кони многих исторических личностей навсегда остались в памяти. <...> Лизётта – боевой конь Петра Первого, которого император случайно приобрел, возвращаясь из Европы

Впишите номер рисунка: __

В Риге он встречает торговца, который продает молодую коричневую лошадь. Пётр с первого взгляда влюбляется в лошадь, которая выделяется своей необычайной красотой. Поэтому он остановил торговца и тут же предложил обменять свою лошадь. С тех пор, на протяжении 10 лет, Лизётта была верным спутником Петра во всех его битвах и походах. Известно, что в Полтавской битве Лизётта спасла царя от смерти. Во время битвы Пётр оказался почти один перед шведской армией. Лошадь сдвинулась в сторону, тем самым спасая короля от опасности. <...>

Впишите номер рисунка: __

Буцефал

Одной из самых известных лошадей в истории является любимый конь Александра Македонского по кличке Буцефал. Его купили за 340 кг серебра, что было огромной суммой в те времена. Однако никто не мог справиться со строптивым характером Буцефала. Только 12-летний Александр смог усмирить коня.

Впишите номер рисунка: __

Древнегреческий философ Плутарх так описывал это событие:

Александр подбежал к великолепной лошади, взял ее за поводья и направил мордой на солнце. Казалось, он заметил, что лошадь испугалась, увидев перед собой вибрирующую тень. Александр некоторое время бежал рядом с лошастью и похлопывал ее рукой. Убедившись, что Буцефал успокоился и глубоко вздохнул, Александр снял с себя плащ и, слегка подпрыгнув, вскочил на своего коня.

Читаем основной текст и подбираем рисунки:

«Сперва, слегка натянув поводья, он сдерживал Буцефала, не нанося ему ударов и не дергая за узду. Когда же Александр увидел, что норов коня не грозит больше никакою бедой и что Буцефал рвётся вперёд, он дал ему волю и даже стал понукать его громкими восклицаниями и ударами ноги. Филипп и его свита молчали, объятые тревогой, но, когда Александр, по всем правилам повернув коня, возвратился к ним, гордый и ликующий, все разразились громкими криками. Отец, как говорят, даже прослезился от радости, поцеловал сошедшего с коня Александра и сказал: «Ищи, сын мой, царство по себе, ибо Македония для тебя слишком мала!» Есть версия, что Буцефал погиб при битве в Индии уже в преклонном возрасте в 30 лет».

Впишите номер рисунка: __

Это был первый случай, когда лошади использовались в бою более чем за 5000 лет. Во время Великой Отечественной войны, с появлением танков, Кавалерийский полк исчез из

тыла. Однако осталось несколько кавалерийских батальонов – кони проявляли необычайное мужество и помогали людям в бою. Некоторые из них были награждены, а некоторым установлены памятники.

На четырёх картинках представлены рисунки к фрагментам текста



Рисунок 1

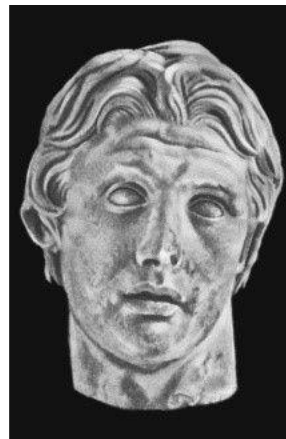


Рисунок 2



Рисунок 3

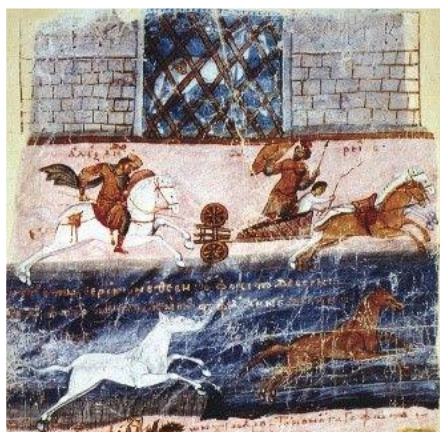


Рисунок 4

Отвечаем на вопросы и обсуждаем ответы:

1. Какому памятнику соответствует описание: «Рост могущества России символизирует монументальная статуя всадника, властной рукой сжимающего поводья вздыбленного в стремительном порыве коня»?

2. По итогам исторического исследования, комиссией по памятникам установлено: «Хотя петровскую лошадь звали Лизёттой, это был жеребец персидской породы. Конь получил кличку Лизётт. Но впоследствии произошла путаница». Как вы относитесь к гипотезе о происхождении клички коня? Верно ли, что боевой конь верой и правдой служил Петру I и даже спас ему жизнь во время битвы в ходе Северной войны?

3. На деньги, которые были заплачены за Буцефала, можно было содержать 1500 солдат. Как вы думаете, почему царь Македонии столько заплатил за скакуна? Что сделал юный Александр III Великий, чтобы успокоить жеребца? Оказались ли пророческими слова царя Филиппа II после того, как сын усмирил коня: «Ищи, сын мой, царство по себе, ибо Македония для тебя слишком мала»?

4. Имя Буцефал — «быкоголовый» толкуют по-разному. Одни источники рассказывают, что это был огромный (около 140 см в холке) конь с головой, похожей на бычью. Другие источники говорят о его вороной масти с белым пятном на лбу, похожим на голову быка. Третьи, что конь получил имя Буцефал благодаря костяным наростам на голове, похожим на рожки. Какая из версий происхождения клички коня точнее отражает особенность его стати, окраса, поведения?

5. Александр Македонский брал Буцефала во все военные походы, считая его своим талисманом, но старался использовать в бою других коней, а на месте гибели верного коня велел построить город Буцефала, который сейчас называется Джалалпур. Как вы объясните подобные действия Александра Македонского? Знаете ли вы, на территории какой страны находится город Джалалпур? Что вам известно об истории создания памятника Николаю I в Санкт-Петербурге, памятника М. И. Кутузову, памятника П. И. Багратиону в Москве, памятника дружине Александра Невского в Пскове? Какие вы знаете памятники, на которых увековечены «всадники, перемахнувшие через столетия» — наши выдающиеся соотечественники и мировые исторические личности?

Читаем дополнительный текст и делаем инфографику

Прочитайте текст. Расскажите о микротемах в том порядке, в каком они следуют в тексте.

Впишите ключевые слова и уточняющую информацию в шаблон инфографики.

Текст «ЛОШАДЬ ПРЖЕВАЛЬСКОГО»

«Исторический ареал. <...> Палеонтологические исследования и исторические данные свидетельствуют о том, что ареал лошади Пржевальского (подвид дикой лошади) не ограничивался Джунгарией (Центральная Азия), где она была «открыта» для науки. <...> Джунгария, которая послужила последним оплотом для лошадей Пржевальского, представляет собой пологие склоны невысоких гор и холмов, прорезанные многочисленными оврагами. У подножий хребтов очень много родников, что особенно важно для лошадей, так как климат здесь сухой и резко континентальный. <...>

Внешний вид. Вполне типичная лошадь плотного сложения, с тяжёлой головой, толстой шеей, крепкими ногами и небольшими ушами. Длина тела 220-280 см, высота в холке 120-146 см, масса 200-300 кг. Хвост по сравнению с домашней лошадью короткий. Грива короткая, стоячая, чёлки нет. Окраска песчано-жёлтая или рыже-жёлтая, светлее на нижней поверхности туловища».

Образ жизни. Об образе жизни этих лошадей в природе до того, как они были там истреблены, было известно очень мало. <...> Группы лошадей Пржевальского очень подвижны и постоянно перемещаются, не задерживаясь долго на одном месте, в поисках участков с подходящими пастбищами. Благодаря огромному разнообразию биотопов и

наличию большого количества водоемов лошади могут совершать лишь небольшие сезонные перекочёвки. Длина таких кочёвок в середине прошлого века не превышала 150-200 км по прямой».

Питание. «Основу питания диких азиатских лошадей в Джунгарии составляли злаки: ковыли, житняк, овсяница, чий, тростник. Поедали они и полыни, и дикий лук, и мягкие части различных полукустарников. <...> Особые трудности лошади испытывают зимой, когда после дождя или сильной оттепели температура воздуха резко падает, и земля покрывается коркой льда (джут). Копыта начинают скользить, лошади не могут пробить лёд и добраться до травы, начинается голод» [9].



Рисунок 5. Шаблон инфографики

Выполняем дополнительное задание

Используя информацию и инфографику официального сайта Оренбургского государственного природного заповедника, напишите научно-популярный, публицистический или художественный мини-текст на тему: «О лошади Пржевальского».

Дополнительная информация: «31 августа в России отмечается День лошади. <...> Один из древнейших видов этих животных – лошадь Пржевальского. <...> Лошади Пржевальского, обитавшие когда-то по всему широкому поясу степей и лесостепей Евразии, к началу XX века остались лишь на севере Китая и в Монголии. Но и там в 1970-х годах последние дикие лошади были истреблены. Вид сохранился только благодаря зоопаркам и питомникам».

Программа создания полувольной популяции лошади Пржевальского в Оренбургском заповеднике началась в 2015 году, когда привезли шесть животных из Франции, затем было две транспортировки животных из Венгрии. Бескрайние степи, которых нет в других странах, дают отличную возможность вернуть лошадей в природу. Основная цель программы на первом этапе – создание устойчивой популяции лошадей численностью не менее 150 особей. Чтобы помочь в достижении этой цели, лошадь Пржевальского включена в число 11 редких видов, поддерживаемых нацпроектом «Экология».



Рисунок 6.

Практическое применение данной методики на основе знаково-символической системы построения сценария занятия по русскому языку как родному, так и РКИ показывает, что у обучающихся существенно повышается мотивация, когнитивные способности запоминания, сравнения с имеющимися знаниями о родном языке улучшаются.

Визуальные ряды образов помогают структурировать информацию при выявлении взаимосвязей между элементами текста и развивать навыки сравнительного анализа в контексте развития критического мышления. Учащиеся имеют возможность благодаря визуализации и слово-графике сравнить факты языка и культуры с реалиями родной страны, что подготавливает их к межкультурному диалогу.

Заключение. Важным результатом внедрения знаково-символических методов в языковое обучение становится развитие критического мышления и готовность обучающихся вступить в диалог с представителями других культур и эпох. Использование визуальных рядов как параллелей к языковым и историко-культурным явлениям активизирует когнитивные функции обучающихся и мотивирует к познанию «Другого», способствуя развитию аналитических способностей. Следует активно применять данный семиотический подход в учебном процессе, так как он представляет собой базисную методологическую основу современного образовательного процесса, обеспечивая более эффективное обучение и разнообразие методов работы с учебным материалом на занятиях. Дальнейшие исследования могут быть направлены на экспериментальную проверку выбранных практик работы с учебным материалом со стороны преподавателей и студентов.

Список использованной литературы:

1. Danesi M. Foreword: Edusemiotics. In I. Semetsky (Ed.), *Semiotics education experience*. Rotterdam: Sense Publishers. 2010. - pp. vii-xi.
2. Deely J., Semetsky I. *Semiotics, edusemiotics and the culture of education // Educational Philosophy and Theory*. No. 49(3). 2016. - pp. 1-13.
3. Гончаров С.А., Гончарова О.М., Королева Н.Н. Семиотическая компетентность в образовании и социуме // *Universum: Вестник Герценовского университета*. 2011. №8. - С. 75-76
4. Мирошникова О.Х. Лингвокультурная педагогика как компонент инновационной образовательной политики современного университета // *Научно-методический электронный журнал «Концепт»*. - 2017. - №1 (январь). - 0,4 п. л. - URL: <http://e-koncept.ru/2017/170011.htm> (дата обращения – 18.01.2025)
5. Leeds-Hurwitz W. *Semiotics and communication: Sign, codes, cultures*. New Jersey: Lawrence Erlbaum associates, Publishers. 1993.

6. Sebeok T.A., Lamb S.M., & Regan J.O. *Semiotics in education: A dialogue (=Issues of Communication 10)*. Claremont, CA: Claremont Graduate School. 1988.
7. Semetsky I., & Stables A. (Eds.). *Pedagogy and edusemiotics: Theoretical challenges/practical opportunities* Rotterdam: Sense Publishers. 2014.
8. Владимирова А. Лошади, которых запомнила всемирная история. 2021. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: https://www.prokoni.ru/articles/2341/loshadi_kotoryih_zapomnila_vsemirnaya_istoriya.html
9. Лошадь Пржевальского. [Электронный ресурс]. – 2021. Режим доступа: URL: https://moscowzoo.ru/news/priglashaem_na_lekciyu_verhom_po_tropam_tibeta_zoologicheskie_ot_krytiya_przheval'skogo

References:

1. Danesi M. (2010). Foreword: Edusemiotics. In I. Semetsky (Ed.), *Semiotics education experience* (pp. vii–xi). Rotterdam: Sense Publishers.
2. Deely J., & Semetsky I. (2016). Semiotics, edusemiotics and the culture of education. *Educational Philosophy and Theory*, 49(3), 1-13.
3. Goncharov S.A., Goncharova O.M., & Koroleva N.N. (2011). *Semioticheskaya kompetentnost' v obrazovanii i sotsiume* [Semiotic competence in education and society]. *Universum: Vestnik Gertsenevskogo universiteta*, (8), 75-76.
4. Miroshnikova O.Kh. (2017). *Lingvokul'turnaya pedagogika kak komponent innovatsionnoi obrazovatel'noi politiki sovremennogo universiteta* [Linguocultural pedagogy as a component of the innovative educational policy of a modern university]. *Nauchno-metodicheskii elektronnyi zhurnal "Koncept"*, (1, yanvar'). Retrieved January 18, 2025, from <http://e-koncept.ru/2017/170011.htm>
5. Leeds-Hurwitz W. (1993). *Semiotics and communication: Sign, codes, cultures*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.
6. Sebeok T.A., Lamb S.M., & Regan J.O. (1988). *Semiotics in education: A dialogue (=Issues of Communication 10)*. Claremont, CA: Claremont Graduate School.
7. Semetsky I., & Stables A. (Eds.) (2014). *Pedagogy and edusemiotics: Theoretical challenges / practical opportunities*. - Rotterdam: Sense Publishers.
8. Vladimirova A. *Loshadi, kotorykh zapomnila vseмирnaya istoriya* [Horses remembered by world history]. 2021. Retrieved from https://www.prokoni.ru/articles/2341/loshadi_kotoryih_zapomnila_vsemirnaya_istoriya.html
9. *Loshad' Przheval'skogo* [Przewalski's horse]. 2021. Retrieved from https://moscowzoo.ru/news/priglashaem_na_lekciyu_verhom_po_tropam_tibeta_zoologicheskie_ot_krytiya_przheval'skogo

БІЗДІҢ АВТОРЛАР

Алиева Батура - аға ғылыми қызметкер, Әзірбайжан Ұлттық Ғылым академиясының Насими атындағы Тіл білімі институты, Баку, Әзірбайжан, ORCID: <https://orcid.org/0009000710133797>, e-mail: eliyevabature201@gmail.com

Саурбаев Ришат Жүркенұлы - филология ғылымдарының кандидаты, Шетел филологиясы кафедрасының профессоры Торайғыров университеті, Павлодар, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1419-7361>, e-mail: rishat_1062@mail.ru

Ереханова Фатима Турехановна - филология ғылымдарының кандидаты, тілдер және әдебиет кафедрасының қауымдастырылған профессорының м.а., Орталық Азия Инновациялық университеті, Шымкент, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3344-3839>, e-mail: siliconoasis702@gmail.com

Сладкевич Жанна Ромуальдовна - филология ғылымдарының докторы, профессор, Гданьск университеті, Гданьск, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7237-5328>; e-mail: zanna.sladkevich@gmail.com

Жұмағұлова Бақитгүл Сәкенқызы - филология ғылымдарының докторы, қауымдастырылған профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9422-427X>; e-mail: bakitgul@inbox.ru

Мұсабекова Әйгерім Алтынбекқызы - докторант, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4650-6272>; e-mail: mussabekovaaigerim90@gmail.com

Демьянова Юлия Александровна - Е.А. Бөкетов атындағы Қарағанды университетінің журналистика кафедрасының аға оқытушысы, Қарағанды, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3783-9577>, e-mail: ydemyanova@list.ru

Әбішева Вера Туkenovқызы - филология ғылымдарының докторы, Е.А. Бөкетов атындағы Қарағанды университетінің журналистика кафедрасының профессоры, Қарағанды, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5369-6871>, e-mail: vera.abisheva@mail.ru

Ибраева Жанарка Бакибайқызы - филология ғылымдарының кандидаты, қауымдастырылған профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы қ., Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1487-5513>, e-mail: igb1006@mail.ru

Ломова Елена Александровна - филология ғылымдарының кандидаты, қауымдастырылған профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4890-7715>, e-mail: elena.lomova@mail.ru

Қасымжанова Маржан - педагогика ғылымдарының магистрі, деканның оқу ісі жөніндегі орынбасары, Тұран университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3406-4016>, e-mail: m.kassymzhanova@turan-edu.kz

Сәменқызы Ұлпан - PhD докторы, Мирас университеті, Шымкент, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2295-7052>, e-mail: ulpan.samenkyzy@mail.ru

Башова Балзия Шегетайқызы - филология ғылымдарының кандидаты, Қожа Ахмет Ясауи атындағы Халықаралық қазақ-түрік университеті, Шымкент, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8755-1755>, e-mail: balziya.bayeshova@ayu.edu.kz

Баймаханова Құралай Ибрайқызы - докторант, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3856-7067>, e-mail: baimakhanova_k@mail.ru

Сансызбаева Сандуғаш Кадралиевна - филология ғылымдарының кандидаты, доцент, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3741-2589>, e-mail: sk_sansyz@mail.ru

Бедел Медине - ағылшын тілі мұғалімі, "Wunderkind" мектебі, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-9503-380X>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Бадалова Лейла - орыс тілі оқытушысы, Skyeng мектебі, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-4601-2703>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Глушковски Михал Анджей - филология ғылымдарының докторы, Николай Коперник университетінің славян филологиясы институты, Торунь, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3353-2671>, e-mail: gluszkowski@mail.ru

Мұсатаева Манаткүл Шаяхметқызы - филология ғылымдарының докторы, профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1409-3151>, e-mail: mussatayeva@mail.ru

Кәкімова Әйгерім Маратқызы - орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының докторанты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-9131-4480>, e-mail: aiko1996.96@mail.ru

Красильникова Светлана Валерьевна - филология ғылымдарының кандидаты, Патрис Лумумба атындағы Ресей халықтар достығы университеті, Мәскеу, Ресей, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6157-6677>, e-mail: mnemozina04@mail.ru

Апакина Людмила Вячеславовна - педагогика ғылымдарының кандидаты, орыс тілі кафедрасының доценті, Патрис Лумумба атындағы Ресей халықтар достығы университеті, Мәскеу, Ресей, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2595-2641>, e-mail: apakina-lv@rudn.ru

Қыдырбекова Әйгерім Серікқызы - докторант, Сәрсен Аманжолов атындағы Шығыс Қазақстан университеті, Өскемен, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-7123-1697>, e-mail: aigerymsk@gmail.com

Рахметова Райгүл Сәдуақасқызы - педагогика ғылымдарының докторы, доцент, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: raigu.67@mail.ru

Нұралинова Галима Мұхамадикызы - Сәрсен Аманжолов атындағы Шығыс Қазақстан университетінің шет тілдері және аударма кафедрасының аға оқытушысы, Өскемен, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: galima_fifimo@mail.ru

Капышева Гүлнар Қыдырбекқызы - филология ғылымдарының кандидаты, профессор, Сәрсен Аманжолов атындағы Шығыс Қазақстан университеті, Өскемен, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7337-5127>, e-mail: gulnarkapysheva@mail.ru

Ларионова Ирина Юрьевна - филология ғылымдарының кандидаты, шет тілдері және аударма кафедрасының профессоры, Сәрсен Аманжолов атындағы Шығыс Қазақстан университеті, Өскемен, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-5899-4019>, e-mail: cotedazur.riviera@mail.ru

Федосова Светлана Александровна - филология ғылымдарының кандидаты, шет тілдері және аударма кафедрасының профессоры, Сәрсен Аманжолов атындағы Шығыс Қазақстан университеті, Өскемен, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9406-9275>, e-mail: lane.fed@internet.ru

Тастемір Меруерт Алмазқызы - магистрант, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, e-mail: m_tastemir@mail.ru

Сейдалиева Гүлдана Омарқызы - PhD докторы, қауымдастырылған профессорының м.а., Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4448-2414>, e-mail: guldanaseida@mail.ru

НАШИ АВТОРЫ

Алиева Батура – старший научный сотрудник, Институт языкознания им. Насими Национальной академии наук Азербайджана, г. Баку, Азербайджан, ORCID: <https://orcid.org/0009000710133797>, e-mail: eliyevabature201@gmail.com

Саурбаев Ришат Журкенович – кандидат филологических наук, профессор кафедры Иностранная филология Торайгыров университета, Павлодар, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1419-7361>, e-mail: rishat_1062@mail.ru

Ереханова Фатима Турехановна – кандидат филологических наук, и.о.ассоциированного профессора кафедры «Языки и литература», Центрально-Азиатский Инновационный университет, Шымкент, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3344-3839>, e-mail: siliconoasis702@gmail.com

Сладкевич Жанна Ромуальдовна – доктор филологических наук, профессор, Гданьский университет, Гданьск, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7237-5328>; e-mail: zanna.sladkevich@gmail.com

Жумагулова Бакитгуль Сакеновна – доктор филологических наук, ассоциированный профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9422-427X>, e-mail: bakitgul@inbox.ru

Мусабекова Айгерим Алтынбековна – докторант, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4650-6272>; e-mail: mussabekovaaigerim90@gmail.com

Демьянова Юлия Александровна – старший преподаватель кафедры журналистики Карагандинского университета им. Е.А. Букетова, Караганда, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3783-9577>, e-mail: ydemyanova@list.ru

Абишева Вера Туkenовна – доктор филологических наук, профессор кафедры журналистики Карагандинского университета им. Е.А. Букетова, Караганда, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5369-6871>, e-mail: vera.abisheva@mail.ru

Ибраева Жанарка Бакибаевна – кандидат филологических наук, ассоциированный профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1487-5513>, e-mail: igb1006@mail.ru

Ломова Елена Александровна – кандидат филологических наук, ассоциированный профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4890-7715>, e-mail: elena_lomova@mail.ru

Касымжанова Маржан – магистр педагогических наук, заместитель декана по учебной работе, университет Туран, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3406-4016>, e-mail: m.kassymzhanova@turan-edu.kz

Саменкызы Улпан – доктор PhD, Университет Мирас, г. Шымкент, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2295-7052>, e-mail: ulpan.samenkyzy@mail.ru

Башова Балзия Шегетайкызы – кандидат филологических наук, Международный казахско-турецкий университет имени Ходжи Ахмеда Ясави, Шымкент, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8755-1755>, e-mail: balziya.bayeshova@ayu.edu.kz

Баймаханова Куралай Ибрайкызы – докторант, Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3856-7067>, e-mail: baimakhanova_k@mail.ru

Сансызбаева Сандугаш Кадралиевна – кандидат филологических наук, доцент, Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3741-2589>, e-mail: sk_sansyz@mail.ru

Бедел Медине – преподаватель английского, Школа "Wunderkind", Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-9503-380X>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Бадалова Лейла – преподаватель русского языка, Школа Skyeng, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-4601-2703>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Глушковски Михал Анджей – доктор филологических наук, Институт славянской филологии Университета Николая Коперника, Торунь, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3353-2671>, e-mail: gluszkowski@mail.ru

Мусатаева Манаткуль Шаяхметовна – доктор филологических наук, профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1409-3151>, e-mail: mussatayeva@mail.ru

Какимова Айгерим Маратовна – докторант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-9131-4480>, e-mail: aiko1996.96@mail.ru

Красильникова Светлана Валерьевна – кандидат филологических наук, Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы, Москва, Россия, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6157-6677>, e-mail: mnemozina04@mail.ru

Апакина Людмила Вячеславовна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка, Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы, Москва, Россия, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2595-2641>, e-mail: apakina-lv@rudn.ru

Кыдырбекова Айгерим Сериковна – докторант, Восточно-Казахстанский университет имени Сарсена Аманжолова, Усть-Каменогорск, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-7123-1697>, e-mail: aigerymsk@gmail.com

Рахметова Райгуль Садуакасовна – доктор педагогических наук, доцент, Казахский национальный университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: raigu.67@mail.ru

Нуралинова Галима Мухамадиевна – старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводческого дела Восточно-Казахстанского университета имени Сарсена Аманжолова, Усть-Каменогорск, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: galima_fifimo@mail.ru

Капышева Гульнар Кыдырбековна – кандидат филологических наук, профессор, Восточно-Казахстанский университет имени Сарсена Аманжолова, Усть-Каменогорск, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7337-5127>, e-mail: gulnarkapysheva@mail.ru

Ларионова Ирина Юрьевна – кандидат филологических наук, профессор кафедры иностранных языков и переводческого дела, Восточно-Казахстанский университет имени Сарсена Аманжолова, Усть-Каменогорск, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-5899-4019>, e-mail: cotedazur.riviera@mail.ru

Федосова Светлана Александровна – кандидат филологических наук., профессор кафедры иностранных языков и переводческого дела, Восточно-Казахстанский университет имени Сарсена Аманжолова, Усть-Каменогорск, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9406-9275>, e-mail: lane.fed@internet.ru

Тастемир Меруерт Алмазкызы – магистрант, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, e-mail: m_tastemir@mail.ru

Сейдалиева Гулдана Омаровна – доктор PhD, и.о. ассоц. профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4448-2414>, e-mail: guldanaseida@mail.ru

OUR AUTHORS

Aliyeva Batura – Senior researcher at the Institute of Linguistics. Nasimi National Academy of Sciences of Azerbaijan, Baku, Azerbaijan, ORCID: <https://orcid.org/0009000710133797>, e-mail: eliyevabature201@gmail.com

Saurbayev Rishat Zhurkenovich – Candidate of Philological Sciences, Professor of the Department of Foreign Philology Toraighyrov University, Pavlodar, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1419-7361>, e-mail: rishat_1062@mail.ru

Yerekhanova Fatima Turekhanovna – Ph.D. in Philology, Acting Associate Professor of the Department of Languages and Literature, Central Asian Innovation University, Shymkent, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3344-3839>, e-mail: siliconoasis702@gmail.com

Sladkevich Zhanna Romualdovna – Doctor of Philology, Professor, University of Gdansk, Gdansk, Poland, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7237-5328>, e-mail: zanna.sladkevich@gmail.com

Zhumagulova Bakitgul Sakenovna – Doctor of Philology, Associate Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9422-427X>, e-mail: bakitgul@inbox.ru

Mussabekova Aigerim Altynbekovna – doctoral student, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4650-6272>, e-mail: mussabekovaaigerim90@gmail.com

Demyanova Yulia Alexandrovna – doctoral student, Senior lecturer at the Department of Journalism of the E.A. Buketov Karaganda University, Karaganda, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3783-9577>, e-mail: ydemyanova@list.ru

Abisheva Vera Tukenovna – Doctor of Philology, Professor of the Department of Journalism of the E.A. Buketov Karaganda University, Karaganda, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5369-6871>, e-mail: vera.abisheva@mail.ru

Ibrayeva Zhanarka Bakibayevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1487-5513>, e-mail: igb1006@mail.ru

Lomova Elena Aleksandrovna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4890-7715>, e-mail: elena_lomova@mail.ru

Kassymzhanova Marzhan – Master of Pedagogical Sciences, Deputy Dean for Academic Affairs, Turan University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3406-4016>, e-mail: m.kassymzhanova@turan-edu.kz

Samenkyzy Ulpan – PhD, Miras University, Shymkent, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2295-7052>, e-mail: ulpan.samenkyzy@mail.ru

Bayeshova Balzia Shegetaykyzy – Candidate of Philological Sciences, Khoja Ahmed Yasawi International Kazakh-Turkish University, Shymkent, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8755-1755>, e-mail: balziya.bayeshova@ayu.edu.kz

Baimakhanova Kuralai Ibraikizi – Doctoral student, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3856-7067>, e-mail: baimakhanova_k@mail.ru

Sansyzbayeva Sandugash Kadraliyevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3741-2589>, e-mail: sk_sansyz@mail.ru

Bedel Medine – English teacher, "Wunderkind" School, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-9503-380X>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Badalova Leila – Russian language teacher, Skyeng School, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-4601-2703>, e-mail: leila-badalova@mail.ru

Glushkowski Michal Andrzej – Doctor of Philology, Institute of Slavic Philology, Nicolaus Copernicus University in Torun, Torun, Poland, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3353-2671>, e-mail: gluszkowski@mail.ru

Mussatayeva Manatkul Shayakhmetovna – Doctor of Philology, Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1409-3151>, e-mail: mussatayeva@mail.ru

Kakimova Aigerim Maratovna – Doctoral student of the Department of Russian Language and Literature, Abai Kazakh national pedagogical university, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-9131-4480>, e-mail: aiko1996.96@mail.ru

Krasilnikova Svetlana Valeryevna – Candidate of Philological Sciences, Patrice Lumumba Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6157-6677>, e-mail: mnemozina04@mail.ru

Apakina Lyudmila Vyacheslavovna – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department of Russian Language, Patrice Lumumba Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2595-2641>, e-mail: apakina-lv@rudn.ru

Kydyrbekova Aigerim Serikovna – Doctoral student, Sarsen Amanzholov East Kazakhstan University, Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-7123-1697>, e-mail: aigerymsk@gmail.com

Rakhmetova Raigul Saduakasovna – Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: raigu.67@mail.ru

Nuralinova Galima Mukhamadiyevna – Senior Lecturer at the Department of Foreign Languages and Translation at Sarsen Amanzholov East Kazakhstan University, Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8526-3381>, e-mail: galima_fifimo@mail.ru

Kapysheva Gulnar Kydyrbekovna – Candidate of Philological Sciences, Professor, Sarsen Amanzholov East Kazakhstan University, Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7337-5127>, e-mail: gulnarkapysheva@mail.ru

Larionova Irina Yuriyevna – Candidate of Philological Sciences, Professor of the Department of Foreign Languages and Translation, Sarsen Amanzholov East Kazakhstan University, Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-5899-4019>, e-mail: cotedazur.riviera@mail.ru

Fedossova Svetlana Alexadrovna – PhD in Philology, Professor of the Department of Foreign Languages and Translation, Sarsen Amanzholov East Kazakhstan University, Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9406-9275>, e-mail: ana.fed@internet.ru

Tastemir Meruert Almazkyzy – Master's student, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, e-mail: m_tastemir@mail.ru

Seidaliyeva Guldana Omarovna – PhD, Acting assoc. Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4448-2414>, e-mail: guldanaseida@mail.ru